

Streda 23. februára 2005

TEXT NAVRHNUTÝ  
KOMISIOUPOZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY  
PARLAMENTU

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32

ČLÁNOK 31 ODSEK 3

3. Právomoc na prepustenie výkonného riaditeľa bude náležať správnej rade na návrh **Komisie**.

3. Právomoc na prepustenie výkonného riaditeľa bude náležať správnej rade na návrh **jedného z jej členov. Rozhodnutie bude prijaté dvojtretinovou väčšinou členov.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

ČLÁNOK 39 ODSEK 1

1. Správna rada do **[piatich]** rokov od dátumu, keď sa agentúra ujme výkonu svojich úloh a potom po každých piatich rokoch, zabezpečí nezávislé externé vyhodnotenie vykonávania tohto nariadenia. Komisia sprístupní agentúre všetky informácie, ktoré agentúra považuje za významné pre toto vyhodnotenie.

1. Správna rada do **[troch]** rokov od dátumu, keď sa agentúra ujme výkonu svojich úloh a potom po každých piatich rokoch, zabezpečí nezávislé externé vyhodnotenie vykonávania tohto nariadenia. Komisia sprístupní agentúre všetky informácie, ktoré agentúra považuje za významné pre toto vyhodnotenie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34

ČLÁNOK 41

ČLÁNOK 34 PÍSMENO c) ODSEK 1 PODODSEK 1 (NARIADENIE (EHS) č. 2847/93)

1. Komisia **podľa postupu stanoveného v článku 30 ods. 2** nariadenia (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu a v zhode s príslušnými členskými štátmi stanoví ktoré rybolovné činnosti, ktorých sa zúčastňujú dva alebo viaceré členské štáty, podliehajú osobitným kontrolným a inšpekčným programom, a podmienky upravujúce tieto programy.

1. Komisia, **s pomocou výboru pre rybolov a akvakultúru zriadeného článkom 30 ods. 1** nariadenia (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu, **podľa postupu stanoveného v článkoch 4 a 7 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa stanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenosených na Komisiu (\*)** a v zhode s príslušnými členskými štátmi stanoví, ktoré rybolovné činnosti, ktorých sa zúčastňujú dva alebo viaceré členské štáty, podliehajú osobitným kontrolným a inšpekčným programom, a podmienky upravujúce tieto programy. **Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES je stanovená na 20 pracovných dní.**

(\*) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

P6\_TA(2005)0045

## Životné prostredie a zdravie (2004 – 2010)

### Uznesenie Európskeho parlamentu o Európskom akčnom pláne pre životné prostredie a zdravie (2004 – 2010) (2004/2132(INI))

Európsky parlament,

- so zreteľom na oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, týkajúce sa Európskeho akčného plánu pre životné prostredie a zdravie 2004 – 2010 (KOM(2004)0416),
- so zreteľom na svoje uznesenie z 31. marca 2004 o európskej stratégii v oblasti životného prostredia a zdravia <sup>(1)</sup>,

(<sup>1</sup>) Prijaté texty, P5\_TA(2004)0246.

Streda 23. februára 2005

- so zreteľom na akčný plán Svetovej zdravotníckej organizácie, prijatý počas štvrtej paneurópskej konferencie ministrov o životnom prostredí a zdraví v Budapešti, ktorá sa konala v dňoch 23. až 25. júna 2004,
  - so zreteľom na článok 45 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A6-0008/2005),
- A. keďže zdravotné riziká, ktoré predstavujú rôzne činitele znečistenia životného prostredia, patria medzi hlavné obavy občanov Európy a keďže Európska únia už nemôže ďalej odkladať zavedenie skutočnej politiky zameranej na zdravie a životné prostredie,
- B. keďže životné prostredie a príroda môžu v Európskej únii významne prispievať k verejnému zdraviu,
- C. keďže cieľom Európskeho akčného plánu pre životné prostredie a zdravie navrhnutého Komisiou malo byť vykonávanie Európskej stratégie pre životné prostredie a zdravie, známej tiež ako SCALE – založenej na vedeckých poznatkoch (Science), zameranej na deti (Children) a na osvetu (Awareness), a využívajúcej právne nástroje (Legal instruments) za priebežného vyhodnocovania (Evaluation) (KOM(2003)0338),
- D. keďže akčný plán sa nezaobrá dostatočne hodnotením rizika ohrozených skupín obyvateľstva, najmä detí, v súvislosti so znečistením životného prostredia, čo je v protiklade s rozhodnutím zahrnutým v iniciatíve SCALE,
- E. keďže príčinou takmer každej tretej detskej choroby v Európskej únii, ktorá sa vyskytne medzi narodením a 19. rokom života, sú činitele životného prostredia a keďže viac ako 40 % z týchto prípadov tvoria deti mladšie ako 5 rokov,
- F. keďže deti sú obzvlášť ohrozené vplyvmi životného prostredia, ktoré na nich pôsobia v ranom veku alebo dlhodobo, a ktoré môžu byť príčinou chronických chorôb, ktoré sa v niektorých prípadoch prejavia až po desaťročiach,
- G. keďže ďalšie spoločenské skupiny, vrátane rodín s nízkym príjmom alebo slobodných rodičov a menšinových spoločností, sú tiež vystavené neprimerane vysokým zdravotným rizikám kvôli ich spoločenskému alebo ekonomickému postaveniu, a keďže aj týmto skupinám sa musí venovať osobitná pozornosť,
- H. keďže deti nie sú vystavované znečisteniu prostredia, v ktorom žijú, v Európe rovnako, a že každé opatrenie Európskej únie v tejto oblasti by malo byť zamerané aj na boj proti nerovnomernej starostlivosti v oblasti zdravia detí,
- I. keďže za posledných dvadsať rokov došlo ku značnému a znepokojujúcemu zvýšeniu výskytu nasledujúcich chorôb:
- akútne ochorenie dýchacích ciest, ktoré je hlavnou príčinou úmrtnosti detí mladších ako 5 rokov, a ktoré preukázateľne súvisí so znečistením vonkajšieho a vnútorného ovzdušia,
  - niekedy nezvratné poruchy neurologického vývoja, vyvolané vystavením sa vplyvu nebezpečných látok v ranom veku, akými sú olovo, metylortuť, polychlórované bifenyly (PCB), niektoré rozpúšťadlá a pesticídy,
- J. keďže počas svojho zasadania v dňoch 1. a 2. júna 2004 prijala Rada závery týkajúce sa detskej astmy a vyzvala Komisiu a členské štáty, aby vzali plne do úvahy hlavný problém verejného zdravia, ktorým je detská astma,
- K. keďže prioritou súčasného akčného plánu v prvom cykle (2004 – 2010) je posilnenie koordinácie a prierezového charakteru aktivít uskutočňovaných rôznymi aktérmi v oblasti životného prostredia, zdravia a výskumu, s prioritným cieľom zlepšiť poznatky týkajúce sa vplyvu znečistenia životného prostredia na zdravie,

**Streda 23. februára 2005**

- L. keďže takýto prístup je výrazne nedostatočný, pretože neberie do úvahy množstvo uverejnených vedeckých štúdií, ktoré zdôrazňujú existujúcu koreláciu medzi činiteľmi životného prostredia a štyrmi hlavnými chorobami uvedenými v oznámení: astma a detské alergie, poruchy neurologického vývoja, rakovina a poruchy endokrinného systému,
- M. keďže v rozpore so stratégiou SCALE (písmeno „L“) akčný plán vôbec nepoužíva právne nástroje,
- N. keďže v akčnom pláne neboli obsiahnuté dva z troch základných cieľov SCALE – zmiernenie zdravotnej záťaže spôsobenej činiteľmi životného prostredia a určenie a predchádzanie novým zdravotným hrozbám spôsobeným činiteľmi životného prostredia,
- O. keďže jeden z troch hlavných pilierov prvého cyklu SCALE – zníženie expozície, sa nenachádza v akčnom pláne,
- P. keďže Európsky parlament prostredníctvom svojho uznesenia z 31. marca 2004 ako aj 52 európskych ministrov zdravotníctva a životného prostredia vo svojom akčnom pláne z 25. júna 2004 opätovne potvrdili potrebu vrátiť sa k princípu predbežnej opatrnosti, pretože náklady a potenciálne riziko pre naše zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z nečinnosti, sú príliš vysoké,
- Q. vzhľadom na povzbudzujúci signál, ktorý nedávno vyslala Rada pre konkurencieschopnosť, ktorá uplatnila princíp predbežnej opatrnosti a rozhodla o zákaze používania šiestich chemických látok zo skupiny ftalátov pri výrobe hračiek pre deti z plastu,
- R. keďže táto politická vôľa zjavne chýba v akčnom pláne, ktorý nenavrhuje uplatňovanie princípu predbežnej opatrnosti, a to ani vtedy, keď je vplyv niektorého zdroja znečistenia na zdravie ľahko dokázateľný, najmä v prípade nakažlivých chorôb a niektorých druhov rakoviny,
- S. keďže do akčného plánu je potrebné včleniť priebežné hodnotenie s cieľom „overiť účinnosť a nákladovú efektívnosť akcií zameraných na zníženie zdravotných problémov súvisiacich so životným prostredím“, v súlade so stratégiou SCALE (písmeno „E“),
- T. keďže ustanovenia Aarhuského dohovoru a smernice 2003/4/ES<sup>(1)</sup> o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí poskytujú ideálny rámec pre európsky systém monitorovania životného prostredia a zdravia; keďže z toho dôvodu sú v súčasnosti potrebné praktické opatrenia,
- U. keďže sú vítané všetky opatrenia na vzdelávanie a mobilizáciu pracovníkov z oblasti zdravotníctva zamerané na vzťah medzi životným prostredím a zdravím, pretože tieto predstavujú prostriedok nevyhnutný na upriamanie pozornosti občanov na túto novú problematiku,
- V. keďže Komisia ešte nezačlenila do Európskeho akčného plánu pre životné prostredie a zdravie pre roky 2004 – 2010 špecifické návrhy týkajúce sa finančných zdrojov, ktoré sú potrebné na vykonávanie príslušných opatrení;
1. odsudzuje podstatné rozdiely v prístupe a ambíciách medzi stratégiou Komisie pre životné prostredie a zdravie a jej vykonávaním v podobe akčného plánu, a to v neprospech akčného plánu; domnieva sa, že akčný plán sa pri najlepšom môže považovať za akčný plán výskumu, ktorý pravdepodobne sám o sebe nedokáže zmierniť zdravotnú záťaž spôsobenú činiteľmi životného prostredia;
  2. ľutuje, že spomedzi trinástich aktivít vymedzených v stratégii Komisie pre životné prostredie a zdravie pre roky 2004 – 2010 sa len štyri týkajú špecifických opatrení a žiadna z nich nestanovuje žiadne ciele v podobe číselných hodnôt;
  3. konštatuje, že chýba okamžité zavedenie systému biomonitingu v rámci Únie, ktorý by spočíval v kontrole biologických indikátorov na účely merania úrovne znečisťujúcich látok v životnom prostredí, ktorý by bol spojený s pozorovaním vplyvov uskutočňovaných odborníkmi na environmentálnu medicínu;

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 41, 14.2.2003, s. 26.

Streda 23. februára 2005

4. domnieva sa, že biomonitoring by mal prispieť k politike hodnotenia rizík a mal by sa v prvom rade a predovšetkým použiť v prípade nákazlivých chorôb, ako napríklad legionelózy a tých druhov rakoviny, ktoré sú zapríčinené niektorými znečisťujúcimi látkami a pri ktorých sa dá ľahšie určiť vzťah medzi príčinou a dôsledkom: súvislosť medzi azbestom a rakovinou pohrudnice, arzénom a rakovinou obličiek a medzi niektorými pesticídmi a leukémiou, rakovinou uzlín a prostaty;
5. pripomína, že nedostatok vedeckých dôkazov a potreba realizácie dodatočného výskumu v oblasti multifaktorových chorôb nemôže slúžiť ako ospravedlnenie oneskorenia realizácie nevyhnutných a naliehavých opatrení zameraných na zníženie vplyvu znečistenia životného prostredia na deti a dospelých;
6. domnieva sa, že bez toho, aby boli dotknuté platné právne predpisy Spoločenstva a po predložení stanoviska vedeckého výboru pre zdravotné riziká a životné prostredie, je naliehavo potrebné zvážiť obmedzenie uvádzania na trh a/alebo používania na európskom trhu nasledujúcich nebezpečných látok, ktorým sú vo vysokej miere vystavení novorodenci, deti, tehotné ženy, staršie osoby, pracujúce osoby a ostatné ohrozené skupiny obyvateľstva, pokiaľ nebudú k dispozícii bezpečnejšie alternatívy:
  - šesť produktov zo skupiny ftalátov (DEHP, DINP, DBP, DIDP, DNOP, BBP) vo výrobkoch pre domácnosť používaných vo vnútorných priestoroch a v lekárskech prístrojoch, okrem prípadov, keď by takéto obmedzenie malo mať negatívny vplyv na zdravotnú starostlivosť,
  - chlórové rozpúšťadlá používané pri výrobe farieb, náterov a polymérov,
  - ortuť používaná v dentálnych amalgámoch a v neelektrických a neelektronických meracích a monitorovacích zariadeniach,
  - kadmium pri jeho rôznych použitíach,
  - tri produkty zo skupiny organofosfátových pesticídov (chlorpyrifos, diazinon a malation) a endosulfán, organochlórový pesticíd, pri akomkoľvek použití;
7. vyzýva Komisiu, aby uprednostnila výskum výroby a použitia kategórií výrobkov každodennej spotreby obsahujúce chemické látky, ktoré môžu u ľudí vyvolať alergie a rakovinu;
8. trvá na tom, aby sa pod vedením Komisie zrealizovala epidemiologická štúdia zameraná na deti podľa vzoru národnej štúdie detí (National Children Study) v Spojených štátoch na účely monitorovania vzťahu medzi chorobami súvisiacimi so životným prostredím a vplyvom základných znečisťujúcich látok, a to od narodenia až do dospelosti;
9. zdôrazňuje, že v rámci akčného plánu je potrebné vyhnúť sa akémukoľvek zvyšovaniu počtu pokusov na zvieratách, a že by sa mala venovať plná pozornosť vývoju a používaniu alternatívnych metód testovania;
10. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že pri všetkých hodnoteniach rizík, ktoré sa uskutočnia, sa bude venovať osobitná pozornosť rizikám pre embryá, kojencov a deti, pokiaľ tieto osobitne zraniteľné skupiny môžu byť vystavené účinkom znečisťujúcich látok;
11. poukazuje na to, že Svetová zdravotnícka organizácia vykonáva prospešnú prácu v oblasti životného prostredia a zdravia a zdôrazňuje význam medzinárodnej spolupráce na účely zabezpečenia lepšieho preskúmania vzťahu medzi životným prostredím a zdravím a zavedenia účinných opatrení;
12. zdôrazňuje význam vzdelávania a informovania verejnosti o otázkach týkajúcich sa životného prostredia a zdravia, a to najmä prínosy bohatého a rôznorodého prírodného a človekom vytvoreného životného prostredia pre telesné a duševné zdravie ľudí; zdôrazňuje, že zdravé životné prostredie a životný štýl nie je len výsledkom výberu životného štýlu jednotlivcom, čo platí najmä pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva, ako sú napríklad občania s nízkym príjmom; domnieva sa, že je potrebné podporiť miestne informačné projekty, pri ktorých by sa využili poznatky o miestnych problémoch, ktoré majú profesionálni pracovníci v centrách zdravotnej starostlivosti a v nemocniciach, ako aj sociálni pracovníci, a ktorými by sa predišlo prístupu „zhora nadol“ pri zvyšovaní informovanosti o týchto otázkach;
13. zdôrazňuje, že údaje sa musia zhromažďovať takým spôsobom, aby bolo možné analyzovať ako sú rôzne skupiny v spoločnosti vystavené rozličným znečisťujúcim látkam a ako na ne tieto vplyvajú; domnieva sa, že získanie väčších vedomostí o tom, ako sú ženy a muži vystavovaní rôznym znečisťujúcim látkam a ako tieto na ne vplyvajú, závisí v plnom rozsahu napríklad od štatistických údajov podľa pohlavia;

**Streda 23. februára 2005**

14. vyjadruje poľutovanie nad tým, že účinky znečistenia na duševné zdravie a nervovú sústavu nie sú zmienené;
15. žiada, aby sa v akčnom pláne prednostne stanovili podmienky prijateľné z hľadiska životného prostredia pre oblasti, v ktorých trávajú deti pravidelne dlhší čas, ako sú jasle, ihriská a školy;
16. podporuje navrhované opatrenia zamerané na uľahčenie prístupu verejnosti k informáciám a opakovane žiada vytvorenie národných registrov, ktoré by v jednotlivých veľkých geografických zónach zaznamenávali hlavné emisie a najčastejšie choroby; domnieva sa, že Komisia by na tento účel mohla použiť novú európsku geografickú databázu údajov INSPIRE;
17. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je potrebné zosilniť boj s chorobami, ktoré vyplývajú zo životného štýlu a ktoré sú spôsobené napríklad tabakom, alkoholom, nesprávnym stravovaním a nedostatkom pohybu;
18. žiada, aby sa preskúmali účinky nových stavebných materiálov na zdravie;
19. domnieva sa, že k tomu, aby bolo možné ovplyvniť individuálne a kolektívne správanie, je pre Komisiu nevyhnutné, aby s pomocou členských štátov zaviedla systém označovania účinkov stavebných výrobkov a materiálov na životné prostredie a zdravie;
20. víta odhodlanie Komisie pokračovať naďalej v opatreniach na zastavenie fajčenia v uzavretých priestoroch, alebo umožniť vytvorenie oddelených fajčiarskych zón s riadnou ventiláciou a podporuje úsilie, aby bol tabakový dym v okolitom prostredí klasifikovaný ako karcinogénna látka 1. triedy; žiada však Komisiu, aby sa v prvom rade zaoberala cezhraničnými problémami a zdravotnými problémami, ktoré jednoznačne súvisia so životným prostredím a navrhuje, aby bolo viac finančných prostriedkov venovaných na výskum ochorení spôsobených chemickými látkami, ktorého výsledky by sa mali využívať v rámci opatrení na zlepšenie zdravia;
21. zdôrazňuje, že kvalita vzduchu vo vnútri budov sa nemôže zlepšiť bez globálneho prístupu, ktorý by zohľadňoval viaceré zdroje znečistenia: spaľovacie zariadenia, vybavenie a nábytok a ľudskú činnosť, a žiada Komisiu, aby vypracovala Zelenú knihu, ktorá by sa zaoberala špecifickou problematikou znečistenia pochádzajúceho z domácností;
22. vyzýva Komisiu, aby do akčného plánu začlenila zoznam rizikových pracovísk a zamestnaní, monitorovanie účinkov na zdravie a vymedzenie najlepších postupov na ochranu zdravia;
23. žiada Komisiu, aby usilovne podporovala novú iniciatívu, ktorú začali niektoré členské štáty, tj. zriadenie mobilných jednotiek nazvaných „ambulancie životného prostredia“, ktoré majú vykonávať globálne analýzy životného prostredia a identifikovať znečisťujúce látky v domácnostiach s nepriaznivým vplyvom na ľudské zdravie;
24. domnieva sa, že je veľmi dôležité informovať a školiť učiteľov a iné osoby, ktoré sú v styku s deťmi a kojencami, o záležitostiach spojených s činiteľmi životného prostredia, ktoré majú škodlivý vplyv na zdravie;
25. zdôrazňuje veľký význam informácií, ktoré sa týkajú vystavovania sa slnečnému žiareniu (popáleniny) a súvisiaceho rizika vzniku rakoviny kože;
26. vyzýva na systematický vedecký výskum vplyvu mestských oblastí na telesné a duševné zdravie vzhľadom na to, že vo väčšine krajín žije viac ako 70 % obyvateľstva v mestách;
27. dôrazne žiada, aby Komisia zabezpečila, že členské štáty budú riadne vykonávať platné európske právne predpisy týkajúce sa kvality ovzdušia; žiada Komisiu, aby začala konanie z dôvodu porušovania právnych predpisov voči tým členským štátom, ktoré svojim občanom nezabezpečia vysokú úroveň kvality ovzdušia;
28. opakovane požaduje upriamiť osobitnú pozornosť na ľudí žijúcich blízko zdrojov znečistenia a vyzýva Komisiu, aby iniciovala zníženie emisií toxických látok priemyselného pôvodu do ovzdušia do roku 2010, a to prioritne dioxínu, kadmia, olova, chlórtylénu a benzénu, a to podľa percentuálnych hodnôt a referenčných rokov, ktoré budú stanovené;

Streda 23. februára 2005

29. zdôrazňuje, že schopnosť zistiť a postupne odstraňovať nebezpečné chemické látky bude kľúčovým činiteľom zlepšovania ľudského zdravia;
30. ľutuje, že návrh akčného plánu Komisie neobsahuje orientačnú účtovnú závierku a že len neurčito odkazuje na používanie existujúcich (finančných) zdrojov na vykonávanie akčných krokov týkajúcich sa životného prostredia a zdravia v období 2004 – 2007;
31. považuje za veľmi dôležité plne využiť finančné zdroje určené na opatrenia v oblasti životného prostredia a zdravia podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1786/2002/ES z 23. septembra 2002 o akčnom programe Spoločenstva v oblasti verejného zdravia (2003 – 2008) <sup>(1)</sup>, a rozvíjať výsledky a skúsenosti z tohoto programu a vyhnúť sa činnostiam, ktoré sa navzájom prekrývajú;
32. domnieva sa, že zhromažďovanie údajov v rámci akčného plánu pre životné prostredie a zdravie by sa mal týkať oblastí, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie č. 1786/2002/ES;
33. vyzýva Komisiu, aby predložila špecifickú účtovnú závierku týkajúcu sa vykonávania prioritných akcií v rokoch 2004 – 2007 a predpoveď na vykonávanie integrovaných akcií v oblasti životného prostredia a zdravia v súvislosti s prípravou nového finančného výhľadu Európskej únie;
34. zdôrazňuje, že kvôli zabezpečeniu súdržnosti a efektívnosti akčného plánu treba na obdobie rokov 2004 – 2007 už teraz plánovať primerané financovanie; dodáva, že projekty pre oblasť životného prostredia a zdravia by mali byť považované za osobitnú časť siedmeho rámcového programu pre výskum (2007 – 2010) a dostávať náležité zdroje, ktoré by nemali byť so zreteľom na veľké očakávania a socio-ekonomické otázky v oblasti zdravia a životného prostredia nižšie než 300 miliónov EUR;
35. žiada Komisiu, aby
- informovala Parlament o zmenách akčného plánu a o dôvodoch týchto zmien,
  - pravidelne informovala Parlament o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní akčného plánu,
  - predložila Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu overujúcu účinnosť a nákladovú efektívnosť akcií uskutočňovaných v rámci akčného plánu, pokiaľ ide o znižovanie počtu zdravotných problémov spôsobených životným prostredím,
36. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade a Komisii.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 271, 9.10.2002, s. 1. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

---

P6\_TA(2005)0046

## Vzťahy Európskej únie s oblasťou Stredomoria

### Uznesenie Európskeho parlamentu o európsko-stredomorskom partnerstve

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na predchádzajúce uznesenia o európsko-stredomorskom partnerstve,
- so zreteľom na vyhlásenie z Barcelony z novembra 1995 a s ním súvisiaci pracovný program,
- so zreteľom na závery z desiatich predchádzajúcich európsko-stredomorských ministerských konferencií,
- so zreteľom na vznik Európsko-stredomorského parlamentného zhromaždenia,
- so zreteľom na oznámenie Komisie pod názvom „Dať nový impulz akciám vedeným EÚ v oblasti ľudských práv a demokratizácie, v spolupráci so stredomorskými partnermi – Strategické smery“ (KOM(2003)0294),